

THIS FILE IS MADE AVAILABLE THROUGH THE DECLASSIFICATION EFFORTS AND RESEARCH OF:

# THE BLACK VAULT

THE BLACK VAULT IS THE LARGEST ONLINE FREEDOM OF INFORMATION ACT / GOVERNMENT RECORD CLEARING HOUSE IN THE WORLD. THE RESEARCH EFFORTS HERE ARE RESPONSIBLE FOR THE DECLASSIFICATION OF THOUSANDS OF DOCUMENTS THROUGHOUT THE U.S. GOVERNMENT, AND ALL CAN BE DOWNLOADED BY VISITING:

[HTTP://WWW.BLACKVAULT.COM](http://www.blackvault.com)

YOU ARE ENCOURAGED TO FORWARD THIS DOCUMENT TO YOUR FRIENDS, BUT PLEASE KEEP THIS IDENTIFYING IMAGE AT THE TOP OF THE .PDF SO OTHERS CAN DOWNLOAD MORE!

~~SECRET REPOSITORY RECORD COPY~~

P

~~SECRET~~

OPERATORS' CHATTER REVEALS CUBAN AIR FORCE PERSONNEL TO LEARN RUSSIAN

[CHATTER BETWEEN]

San Antonio de los Baños: --  
[and]  
[C% Rancho Boyeros]

23 May 61  
--  
--

[1]<sup>a</sup> Do you know who I talked with yesterday? Czechoslovakia.

[2]<sup>b</sup> Oh yes, did you talk with them?

[1] I talked with OLIN Y CINCO<sup>c</sup>.

[2] What does OLIN Y CINCO have to say?

~~SECRET~~

PAGE 1 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

~~SECRET~~

[REDACTED]

- [1] He was very hard to understand. We have to speak using code words.
- [2] You do?
- [1] Yes. The language is kind of hard. Say [XG], how did you find out about the [XM] pilot? They are going to open the Badilla<sup>d</sup>.
- [2] What's happening there?
- [1] Badilla<sup>d</sup> is like opening a hatch. Do you understand? [XM]  
Say airplane [XM]
- [2] But you told me that only 2 or 3 were coming.
- [1] Are you crazy?
- [2] 2 or 3?

~~SECRET~~

PAGE 2 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

[REDACTED]

PAGE 2 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

~~SECRET~~

[REDACTED]

You told me that 2 or 3 were coming at first for training.

[1] 2 or 3? Do you know how many [XG]? Over 1,000. Now everybody wants to take the mechanics examination.

[2] And what do you want?

[1] Do you think they will send us those planes?

[2] [XM]

[1] Do you think that those planes will be assembled at [XM]

[2] [XM] Yes.

[1] Say, did you know that one of those planes does not have equipment [XM]

[2] [XM]

~~SECRET~~

PAGE 3 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

[REDACTED]

PAGE 3 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

~~SECRET~~ [REDACTED]

[1] Do you understand? Do you think Radar will be sent over here and [XM]?

[2] Yes.

[1] Say, that is what we have been needing here.

[XM]

[1] The Russian course [XM]

[2] Yes.

[1] Two months. I had been listening to it over here. Did you know that I've [pause]. Oh we have to learn Russian.

[2] Who?

[1] Everybody here.

~~SECRET~~ PAGE 4 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

[REDACTED]

PAGE 4 of 5 PAGE(s)

[REDACTED]

~~SECRET~~

[REDACTED]

- [2] Everybody?
- [1] Yes, they have sent a [XM] from there with [XG] words. [XM] one of those leaflets.
- [2] Are they limited?
- [1] [XM] What is that for?
- [2] Yes, for our use.
- [1] How is it going to be arranged for the people to use the language there?
- [2] [XM] According to [XM]
- [XM]

~~SECRET~~

PAGE 5 of 5 PAGE(s)

- a. San Antonio de los Baños.  
b. Rancho Boyeros.  
c. As transcribed, not identified, possibly a code word.  
d. Meaning unknown.

[REDACTED]

[REDACTED]

PAGE 5 of 5 PAGE(s)